**Rudra Jatai – Tamil Corrections – Observed till ?????**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Section, Paragraph**  **Reference** | **As Printed** | **To be read as or corrected as** |
| **Anuvaakam 2**  **Line No.1**  **Statement No. 20** | த்விஷீ**†**மதே |  த்விஷீ**†**மத**…** இதி**…** த்விஷீ**†** - ம**…**தே**…** | | த்விஷீ**†**மதே |  த்விஷீ**†**மத**…** இதி**…** த்விஷி**†** - ம**…**தே**…** | |
| **Section 1.13**  **Statements 31 and 32**  Deletion of avagraha symbol in 6 instances | வி**…**ஶ்வபே**‡4**ஷஜோ**…** ய ம**…**யம்  ஶி**…**வாபி**†4**மர்ஶநோ**…** ய ம**…**யம் | வி**…**ஶ்வபே**‡4**ஷஜோ**…** Åய ம**…**யம்  ஶி**…**வாபி**†4**மர்ஶநோ**…** Åய ம**…**யம் | |

**=============**

**Rudra Jatai – Tamil Corrections –Observed till 30th September 2020**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Section Paragraph Ref.** | **As Printed** | **To be read as or corrected as** |
| **Section 1**  **Statement 111** | ஸஹஸ்ர**…:** ஸ**†**ஹஸ்ர**…**ஶோ **Å**வ**†** | ஸஹஸ்ர**…**ஶ**:** ஸ**†**ஹஸ்ர**…**ஶோ**Å**வ**†** | |
| **Section 2**  **Statement 55** | வனா**†**னா**…**ம் **Æ**வ**…**னா**†**னா**…**ம் பத**†**யே | | வனா**†**னா**…**ம் **Æ**வனா**†**னா**…**ம் பத**†**யே | |
| **Section 3**  **Statement 13** | தே**…**னானா**ò†** ஸ்தே**…**னானா**‡**ம் | | தே**…**னானா**ò†** ஸ்தே**…**னானா**…**ம் பத**†**யே | (deletion of padam) |
| **Section 10**  **Statement 152** | தே**…3**வ**…** தே**…3**வ**…** ப்**3**ரூ**……**ஹ்யி**…** | | தே**…3**வ**…** தே**…3**வ**…** ப்**3**ரூ**…**ஹி**…** | |

**============**

**Rudra Jatai – Tamil Corrections –Observed till 30th June 2020**

**(ignore those which are already incorporated in your book’s version and date)**

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Section Paragraph Ref.** | **As Printed** | **To be read as or corrected as** |
| **Section 1**  **Statement 84** | **Å**தி**†4**வ**…**க்தா வோ**†**ச த**3**வோச | **Å**தி**†4**வ**…**க்தா **Å**வோ**†**ச த**3**வோச (visargam left out) |
| **Section 3**  **Padam Titles 31,32,33** | நி**…**சே**…**ர**…**வே**‡** | | நி**…**சே**…**ரவே**‡** | (ர is udAttam) |
| **Section 3**  **Statement 53** | ப்ர**…**க்***ரு*…**ந்தானா**…**ம் பத**†**யே**…** பதயே**†** | ப்ர**…**க்***ரு*…**ந்தானா**…**ம் பத**†**யே**…** பத**†**யே |
| **Section 3**  **Statement 58** | கி**3**ரிச**…**ராய**†** கி**3**ரிச**……**ரயோ**‡**ஷ்ணீ**…**ஷிண | கி**3**ரிச**…**ராய**†** கி**3**ரிச**……**ராயோ**‡**ஷ்ணீ**…**ஷிண |
| **Section 5**  **Statement 19** | நம**†:** கப**…**ர்தி**3**னே**†** க**…**பர்தி**3**னே**…** | நம**†:** கப**…**ர்தி**3**னே**†** கப**…**ர்தி**3**னே**…** |
| **Section 6**  **Statement 28** | ப்ர**…**தி**…**ஸர்யா**†**யேதி**†** ப்ரதி - ஸ**…**ர்யா**†**ய | | ப்ர**…**தி**…**ஸ**…**ர்யா**†**யேதி**†** ப்ரதி - ஸ**…**ர்யா**†**ய | (udAttam for ஸ) |
| **Section 9**  **Statement 52** | சோ**…**ல**…**ப்யா**†**யோ ல**…**ப்யா**†**ய ச**…** சோல**…**ப்யா**†**ய | | சோ**…**ல**…**ப்யா**†**யோ ல**…**ப்யா**†**ய ச சோல**…**ப்யா**†**ய | |
| **Section 10**  **Statement 31** | நோ**…** ம்***ரு*…**ட**…3** ம்***ரு*…**டா**…3** நோ  This was not elongated in previous versions and corrected to dheergam. | நோ**…** ம்***ரு*…**ட**…3** ம்***ரு*…**ட**…3** நோ  In reverse order with ‘no’ it will not elongate in vikruti padam, |
| **Section 10**  **Statement 88** | மா மாÅர்ப**…4**க மாÅர்ப**…4**கம் மா | | மா மாÅர்ப**…4**க மர்ப**…4**கம் மா | |
| **Section 10**  **Statement 108** | ரீ**…**ரி**…**ஷ**…:** இதி**†** ரீரிஷ**:** | | ரீ**…**ரி**…**ஷ**…** இதி**†** ரீரிஷ**:** | No Visargam |
| **Section 10**  **Statement 168** | உ**…**ப**…**ஹத்னு மு**…**க்**3**ர மு**…**க்**3**ர | உ**…**ப**…**ஹ**…**த்னு மு**…**க்**3**ர மு**…**க்**3**ர |
| **Section 10**  **Statement 172, 173** | ஸ்தவா**†**ன**…** ஸ்தவா**†**னோ | ஸ்தவா**†**ன**…:** ஸ்தவா**†**னோ |
| **Section 10**  **Statement 198** | ம்***ரு*…**ட**3**யேதி**†** ம்***ரு***ட**3**ய | | ம்***ரு*…**ட**…3**யேதி**†** ம்***ரு***ட**3**ய | |
| **Section 10**  **Statement 249** | முகா**†2** க்***ரு***தி**4** க்***ரு***தி**4** முகா**…2** | முகா**†2** க்***ரு***தி**4** க்***ரு***தி**…4** முகா**…2** |
| **Section 11**  **Statement 18** | ப**…4**வா**:** அத்**4**யதி**†4** ப**…4**வா | ப**…4**வா அத்**4**யதி**†4** ப**…4**வா  No Visargam |
| **Section 11**  **Statement 19** | அ**…**தீத்யதி**†4** | | அதீத்யதி**†4** | udAttam only |
| **Section 11**  **Statement 36** | ஸ**…**ஸ்பிஞ்ஜ**†**ரா**:** ஸ**…**ஸ்பி**†**ஞ்ஜரா**…** நீல**†**க்**3**ரீவா**:** | | ஸ**…**ஸ்பிஞ்ஜ**†**ரா**:** ஸ**…**ஸ்பிஞ்ஜ**†**ரா**…** நீல**†**க்**3**ரீவா**:** | |

**==============**